

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 308

Volume 27

27 November 1984

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 3296/84 of 22 November 1984 on the treatment applicable to imports of wine originating in Algeria 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 3297/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Algeria (1985) 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 3298/84 of 22 November 1984 opening allocating and providing for the administration of a Community preferential ceiling for certain petroleum products refined in Turkey and establishing Community supervision of imports thereof (1985) 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 3299/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for dried figs falling within subheading ex 08.03 B of the Common Customs Tariff and originating in Spain (1985) 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 3300/84 of 22 November 1984 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for dried grapes falling within subheading 08.04 B I of the Common Customs Tariff and originating in Spain (1985) 13
- ★ Council Regulation (EEC) No 3301/84 of 22 November 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the percentage of the amount of the production aid which may be withheld for recognized organizations of olive oil producers or associations thereof 16
- Commission Regulation (EEC) No 3302/84 of 26 November 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 17

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3303/84 of 26 November 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	19
Commission Regulation (EEC) No 3304/84 of 23 November 1984 on the sale by special tendering procedure of boned beef held by certain intervention agencies .	21
Commission Regulation (EEC) No 3305/84 of 23 November 1984 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 2605/84	22
* Commission Regulation (EEC) No 3306/84 of 23 November 1984 on arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products (category 86) originating in Hong Kong	27
Commission Regulation (EEC) No 3307/84 of 26 November 1984 on the acceptance of common wheat of bread-making quality submitted for intervention in October 1984 under Regulation (EEC) No 1810/84	29
* Commission Regulation (EEC) No 3308/84 of 23 November 1984 concerning the stopping of fishing for saithe by Community vessels	30
Commission Regulation (EEC) No 3309/84 of 26 November 1984 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	31
Commission Regulation (EEC) No 3310/84 of 26 November 1984 fixing the import levies on frozen beef and veal	33
Commission Regulation (EEC) No 3311/84 of 26 November 1984 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	35
Commission Regulation (EEC) No 3312/84 of 26 November 1984 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	37
Commission Regulation (EEC) No 3313/84 of 26 November 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Commission Regulation (EEC) No 3314/84 of 26 November 1984 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	40
Commission Regulation (EEC) No 3315/84 of 26 November 1984 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	43

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/558/EEC :

* Council Decision of 22 November 1984 authorizing the extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between the Member States and third countries	45
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3296/84
of 22 November 1984
on the treatment applicable to imports of wine originating in Algeria

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 20 of the Cooperation Agreement
between the European Economic Community and the
People's Democratic Republic of Algeria ⁽¹⁾, signed on
26 April 1976, established the treatment applicable
until 30 June 1981 to imports of wine originating in
Algeria ;

Whereas, as a transitional measure, this treatment was
last extended until 31 December 1984 by Regulation
(EEC) No 3325/83 ⁽²⁾;

Whereas, as an interim measure, the validity of the
provisions applicable on 30 June 1981 to imports of

wine originating in Algeria should again be uni-
laterally extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import treatment applicable on 30 June 1981 to
wine originating in Algeria, pursuant to Article 20 of
the Cooperation Agreement between the European
Economic Community and the People's Democratic
Republic of Algeria, shall be maintained until 31
December 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 330, 26. 11. 1983, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3297/84

of 22 November 1984,

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Algeria (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria⁽¹⁾ provides in Article 20 for preferential treatment for the importation of certain wines having a designation of origin and falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff; whereas the application of this treatment is limited until 30 June 1981;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3296/84⁽²⁾ provides for the treatment which the Community has applied until 31 December 1984 to be extended until 31 December 1985; whereas this treatment provides that certain wines having a designation of origin, falling within subheading ex 22.05 C of the Common Customs Tariff and originating in Algeria shall be exempt from customs duties on importation into the Community within the limits of a Community tariff quota of 450 000 hectolitres; whereas the wines must be put up in containers holding a maximum of two litres; whereas these wines must be accompanied by a certificate of designation of origin in accordance with the model given in Annex D to the Agreement; whereas the Community tariff quota in question should therefore be opened for the period 1 January to 31 December 1985;

Whereas the wines in question are subject to compliance with the free-at-frontier reference price; whereas, in order that such wines may benefit from this tariff quota, Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1208/84⁽⁴⁾, must be complied with;

Whereas it is in particular necessary to ensure equal and uninterrupted access for all Community importers

to the abovementioned quota, and uninterrupted application of the rates laid down for this quota to all imports of the products concerned into the Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota among the Member States; whereas, in order to reflect most accurately the actual development of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, assessed by reference to both the statistics relating to imports of the said products from Algeria over a representative reference period and the economic outlook for the quota period concerned;

Whereas in this case, however, neither Community nor national statistics showing the breakdown for each of the types of wines in question are available and no reliable estimates of future imports can be made; whereas in these circumstances the quota volumes should be allocated in initial shares, taking into account demand for these wines on the markets of the various Member States;

Whereas, to take into account import trends for the products concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being allocated among the Member States and the second held as a reserve intended to cover at a later date the requirements of Member States who have used up their initial share; whereas, in order to guarantee some degree of security to importers in each Member State, the first instalment of the Community quota should be fixed at a level which could, in the present circumstances, be 50 % of the quota volume;

Whereas the initial shares of the Member States may be used up at different rates; whereas, in order to take this into account and to avoid a break in continuity, any Member State which has used up almost all of its initial share should draw an additional share from the reserve; whereas this should be done by each Member State each time one of its additional shares is almost used up, and so on as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this form of administration requires close collaboration between the Member States and the Commission, and

⁽¹⁾ OJ No L 263, 28. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 77.

the Commission must be in a position to follow the extent to which the quota volume has been used up and inform the Member States thereof;

Whereas, if at a given date in the quota period a substantial quantity of its initial share remains unused in any Member State, it is essential that it should return a significant proportion thereof to the reserve, to prevent part of the Community quota remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1985, a Community tariff quota of 450 000 hectolitres shall be opened for the following products originating in Algeria:

CCT heading No	Description
22.05	<p>Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol:</p> <p>C. Other:</p> <p>— Wines entitled to one of the following designations of origin:</p> <p>Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux de Tlemcen, of an actual alcoholic strength by volume not exceeding 15 % vol, in containers holding two litres or less</p>

2. Within this tariff quota the Common Customs Tariff duties applicable to these wines shall be totally suspended.

Within the limits of these tariff quotas, the Hellenic Republic shall apply duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession and Regulation (EEC) No 3406/82⁽¹⁾.

3. The wines in question are subject to compliance with the free-at-frontier reference price.

The wines in question shall benefit from this tariff quota on condition that Article 18 of Regulation (EEC) No 337/79 shall be complied with.

4. Each of these wines, when imported, shall be accompanied by a certificate of designation of origin, issued by the relevant Algerian authority, in accordance with the model annexed to this Regulation.

Article 2

1. The Community tariff quota referred to in Article 1 shall be divided into two instalments.

2. A first instalment of the quota shall be allocated among the Member States; the shares, which subject to Article 5 shall be valid up to 31 December 1985, shall be as follows:

	(hectolitres)
Benelux	37 350
Denmark	22 500
Germany	48 000
Greece	2 000
France	45 000
Ireland	15 300
Italy	22 500
United Kingdom	37 350

3. The second instalment amounting to 220 000 hectolitres shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of one of a Member State's initial share, as specified in Article 2 (2), or of that share less the portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, that Member State shall, without delay, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next whole number, in so far as the amount in the reserve allows.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 7,5 % of its initial share.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is used up.

⁽¹⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1982, p. 1.

4. Notwithstanding paragraphs 1, 2 and 3, Member States may draw smaller shares than those fixed in these paragraphs if there is reason to believe that those fixed might not be used up. They shall inform the Commission of their grounds for applying this paragraph.

Article 4

The additional share drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1985, the unused portion of their initial shares which on 15 September 1985 is in excess of 20 % of the initial amount. They may return a greater quantity if there are grounds for believing that this quantity might not be used in full.

Member States shall notify the Commission, not later than 1 October 1985, of the total imports of the products concerned effected under the Community quotas up to and including 15 September 1985 and, where appropriate, the proportion of their initial share that they are returning to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it has been notified, shall inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall notify the Member States, not later than 5 October 1985, of the state of the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which uses up the reserve is limited to the balance available and, to this

end, shall specify the amount thereof to the Member State making the final drawing.

Article 7

1. Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their aggregate shares in the Community quota.

2. Member States shall ensure that importers of the products have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their shares as and when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the request of the Commission, Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall collaborate closely in order to ensure that this Regulation is observed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

ANNEX

1. المصدر - Eksportør - Ausführer - Exporter - Exportateur - Esportatore - Exporteur - Εξαγωγέας:	2. الرقم - Nummer - Nummer - Number - Numéro - Numéro - Nummer - Αριθμός:	00000
4. المرسل اليه - Modtager - Empfänger - Consignee - Destinataire - Destinataro - Geadresseerde - Παραλήπτης:	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin)	
6. وسيلة النقل - Transportmiddel - Beförderungsmittel - Means of transport - Moyen de transport - Mezzo di trasporto - Vervoermiddel - Μεταφορικό μέσο:	5. شهادة التسمية الاصلية CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE BESCHEINIGUNG DER URSPRUNGSBEZEICHNUNG CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE CERTIFICATO DI DENOMINAZIONE DI ORIGINE CERTIFICAAT VAN BENAMING VAN OORSPRONG ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ	
8. مكان الامراع - Losningssted - Entladungsart - Place of unloading - Lieu de déchargement - Luogo di sbarco - Plaats van lossing - Τόπος εκφορτώσεως:	7. (Designation of origin)	
9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود Mærker og numre, kolloenes antal og art Zeichen und Nummern, Anzahl und Art der Packstücke Marks and numbers, number and kind of packages Marques et numéros, nombre et nature des colis Marca e numero, quantità e natura dei colli Merken en nummers, aantal en soort der colli Σήματα και αριθμοί, αριθμός και είδος των δεμάτων	10. الوزن الخام Bruttovægt Rohgewicht Gross weight Poids brut Peso lordo Brutogewicht Μεικτό βάρος	11. لترات Liter Liter Litres Litres Litri Liter Λίτρα
12. لترات (بالحروف) - Liter (i bogstaver) - Liter (in Buchstaben) - Litres (in words) - Litres (en lettres) - Litri (in lettere) - Liter (voluit) - Λίτρα (ολογράφως):		
13. تأشيرة الهيئة المرسله - Påtegning fra udstedende organ - Bescheinigung der erteilenden Stelle - Certificate of the issuing authority - Visa de l'organisme émetteur - Visto dell'organismo emittente - Visum van de instantie van afgifte - Θεώρηση εκδίδοντος οργανισμού:		
14. تأشيرة الجمارك - Toldstedets attest - Sichtvermerk der Zollstelle - Customs stamp - Visa de la douane - Visto della dogana - Visum van de douane - Θεώρηση τελωνείου	(Oversættelse se nr. 15 — Übersetzung siehe Nr. 15 — see the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15 — Vedi traduzione al n. 15 — Zie voor vertaling nr. 15 — Βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)	

15. Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i området og ifølge algerisk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelsen: » «.
Alkohol tilsat denne vin er alkohol fremstillet af vin.

Wir bestätigen, daß der in dieser Bescheinigung bezeichnete Wein im Bezirk gewonnen wurde und ihm nach algerischem Gesetz die Ursprungsbezeichnung „ “ zuerkannt wird.
Der diesem Wein zugefügte Alkohol ist aus Wein gewonnener Alkohol.

We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of and is considered by Algerian legislation as entitled to the designation of origin ' ' .
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de et est reconnu, suivant la loi algérienne, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

Si certifica che il vino descritto nel presente certificato è un vino prodotto nella zona di ed è riconosciuto, secondo la legge algerina, come avente diritto alla denominazione di origine « ».
L'alcole aggiunto a questo vino è alcole di origine vinica.

Wij verklaren dat de in dit certificaat omschreven wijn is vervaardigd in het wijndistrict van en dat volgens de Algerijnse wetgeving de benaming van oorsprong „ “ erkend wordt.
De aan deze wijn toegevoegde alcohol is alcohol, uit wijn gewonnen.

Πιστοποιούμε ότι ο οίνος ο περιγραφόμενος σ' αυτό το πιστοποιητικό παρήχθη στη ζώνη και αναγνωρίζεται, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Αλγερίας, ότι δικαιούται της ονομασίας προελεύσεως « ».
Η αλκοόλη που έχει προστεθεί σ' αυτόν τον οίνο είναι οινικής προελεύσεως.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لمعلومات أخرى من الدولة المصدرة

- (1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser.
- (1) Diese Nummer ist weiteren Angaben des Ausfuhrlandes vorbehalten.
- (1) Space reserved for additional details given in the exporting country.
- (1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.
- (1) Spazio riservato per altre indicazioni del paese esportatore.
- (1) Ruimte bestemd voor andere gegevens van het land van uitvoer.
- (1) Χώρος που προορίζεται για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3298/84

of 22 November 1984

opening and providing for the administration of a Community preferential ceiling for certain petroleum products refined in Turkey and establishing Community supervision of imports thereof (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pending the entry into force of the Supplementary Protocol signed in Ankara on 30 June 1973 containing the adjustments to be made to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Turkey and to the Additional Protocol⁽¹⁾ consequent on the accession of new Member States, the Community has undertaken, in an Interim Agreement⁽²⁾ which runs only for a limited period prior to the entry into force of this Supplementary Protocol, which is applicable until 31 December 1974 but which has been extended for 1985 in accordance with the terms laid down in Article 13 thereof, to implement certain provisions of the Supplementary Protocol relating to trade in goods; whereas, under Article 6 of the Interim Agreement amending the first paragraph of the Sole Article of Annex 1 to the Additional Protocol, the Community must totally suspend the customs duties applicable to certain petroleum products falling within Chapter 27 of the Common Customs Tariff, refined in Turkey, within the limit of an annual Community tariff quota of 340 000 tonnes; whereas, for the products concerned, a provisional adjustment should be made to these tariff preferences, consisting essentially of substituting for the Community tariff quota a Community ceiling which amounts, after successive increases, to 674 463 tonnes, above which the customs duties applicable to third countries may be reintroduced;

Whereas, in accordance with Article 119 of the 1979 Act of Accession, the Council adopted Regulation (EEC) No 3555/80 of 16 December 1980 determining the arrangements to be applied with regard to imports

into Greece, originating in Algeria, Israel, Malta, Morocco, Portugal, Syria, Tunisia or Turkey⁽³⁾; whereas, as a result, this Regulation applies to the Community of Nine;

Whereas the application of the ceiling requires that the Community should be regularly informed of the trend of imports of these products refined in Turkey; whereas imports of these products should therefore be subject to a system of supervision;

Whereas this objective may be attained by means of an administrative procedure based on setting off imports of the products in question against the ceiling, at Community level, as and when these products are submitted to the customs authorities under cover of declarations that they have been made available for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the reintroduction of the Common Customs Tariff duty as soon as the said ceiling has been reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and very rapid cooperation between the Member States and the Commission, which must be able to monitor the amounts set off against the ceiling and keep the Member States informed thereof; whereas this cooperation must be all the closer to enable the Commission to take adequate measures to reintroduce the Common Customs Tariff duty whenever the ceiling is reached,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 January to 31 December 1985 the Common Customs Tariff duties shall, subject to Article 2, be totally suspended in the Community of Nine for certain petroleum products, referred to hereinafter and refined in Turkey, within the limits of a Community ceiling of 674 463 tonnes.

2. The petroleum products to which paragraph 1 applies are the following:

⁽¹⁾ OJ No L 293, 29. 12. 1972, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 277, 3. 10. 1973, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1980, p. 1.

CCT heading No	Description
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 % by weight of petroleum oil or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations : A. Light oils : III. For other purposes B. Medium oils : III. For other purposes C. Heavy oils : I. Gas oils : c) For other purposes II. Fuel oils : c) For other purposes III. Lubricating oils, other oils : c) To be mixed in accordance with the terms of Additional Note 7 to this chapter (a) d) For other purposes
27.11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons : B. Other : I. Commercial propane and commercial butane : c) For other purposes
27.12	Petroleum jelly : A. Crude : III. For other purposes B. Other
27.13	Paraffin wax, micro-crystalline wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax and other mineral waxes, whether or not coloured : B. Other : I. Crude : c) For other purposes II. Other
27.14	Petroleum bitumen, petroleum coke and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals : C. Other

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

3. Imports of the petroleum products referred to in paragraph 1 shall be subject to Community supervision.

4. Imports of the products shall be set off against the ceiling as and when they are submitted to the customs authorities under cover of a declaration that they have been made available for free circulation.

5. The extent to which the ceiling has been used shall be determined at Community level on the basis of the imports set off against it in the manner defined in paragraph 4.

6. Member States shall inform the Commission at the intervals and within the time limits specified in Article 3 of any imports effected in accordance with the above rules.

Article 2

As soon as the ceiling referred to in Article 1 (1) has been reached at Community level, the Commission may issue a Regulation reintroducing the Common Customs Tariff duties applicable to third countries until the end of the calendar year.

Article 3

Member States shall forward to the Commission not later than the 15th day of each month a statement of the imports effected during the preceding month. If the Commission so requests, they shall forward this statement, in respect of 10-day periods, within five clear days of the expiry of each such 10-day period.

Article 4

The Commission shall take all necessary measures for the implementation of this Regulation in close cooperation with the Member States.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3299/84

of 22 November 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for dried figs falling within subheading ex 08.03 B of the Common Customs Tariff and originating in Spain (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Agreement between the European Economic Community and Spain was concluded on 29 June 1970⁽¹⁾;

Whereas the Community committed itself, under this Agreement, to opening an annual Community tariff quota of 200 tonnes of dried figs falling within subheading ex 08.03 B of the Common Customs Tariff, originating in Spain and imported in immediate packings of a net capacity of 15 kilograms or less; whereas the applicable quota duty is fixed at 30 % of the Common Customs Tariff duty; whereas this Community tariff quota should be opened for 1985;

Whereas it is in particular necessary to ensure for all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota among the Member States; whereas, in order to reflect as accurately as possible the true trend of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, calculated by reference to the statistics for imports from Spain over a representative reference period and also to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, during the last three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of the Member States represent the following percentages of the imports into the Community from Spain of the products in question:

Member States	1981	1982	1983
Benelux	—	9	—
Denmark	—	—	—
Germany	97	91	15
Greece	—	—	—
France	3	—	—
Ireland	—	—	—
Italy	—	—	—
United Kingdom	—	—	85

Whereas, in view of these factors and of the estimates submitted by certain Member States as well as the practical need to ensure that the obligations contracted under the Agreement concerned are allocated fairly among the Member States, initial quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux	6,7
Denmark	6,7
Germany	46,7
Greece	0,7
France	20,0
Ireland	3,3
Italy	3,3
United Kingdom	12,6

Whereas, in order to take into account import trends for the products concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being shared among the Member States which have used up their initial quota shares; whereas, in order to give importers in each Member State a certain degree of security, the first instalment of the Community quota should under the circumstances be fixed at 75 % of the quota volume;

Whereas the Member States' initial shares may be used up at different times; whereas, in order to take this fact into account and avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its initial quota share should draw an additional share from the reserve; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost used up, and repeated as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must be in a position to

⁽¹⁾ OJ No L 182, 16. 8. 1970, p. 2.

monitor the extent to which the quota volume has been used up and to inform the Member States thereof;

Whereas if, at a given date in the quota period, a substantial quantity remains unused in any Member State, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve to prevent a part of any tariff quota from remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1985, the Common Customs Tariff duty in respect of dried figs falling within subheading ex 08.03 B, originating in Spain and imported in immediate packings of a net capacity not exceeding 15 kilograms shall be partially suspended at 3 % within the limits of a Community tariff quota of 200 tonnes.

Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession and in Regulation (EEC) No 3559/80⁽¹⁾.

Article 2

1. A first instalment amounting to 150 tonnes of the Community tariff quota referred to in Article 1 shall be shared among the Member States; the respective shares which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1985 shall be as follows:

	<i>(tonnes)</i>
Benelux	10
Denmark	10
Germany	70
Greece	1
France	30
Ireland	5
Italy	5
United Kingdom	19

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1980, p. 71.

2. The second instalment of 50 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as specified in Article 2 (1), or 90 % of that share minus the portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, then that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 7,5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares smaller than those fixed in those paragraphs if there are grounds for believing that they might not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

Article 4

The additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

The Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1985, such unused portion of their initial shares as, on 15 September 1985, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a larger quantity if there are grounds for believing that this quantity may not be used.

The Member States shall notify the Commission, not later than 1 October 1985, of total quantities of the products in question imported up to 15 September 1985 and charged against the tariff quota and of any quantity of the initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it is notified, shall inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 5 October 1985 of the amount in the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts any reserve does not exceed the balance available and, to this end, notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community tariff quota.

2. The Member States shall ensure that importers of the products in question have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their shares as and

when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3300/84

of 22 November 1984

opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for dried grapes falling within subheading 08.04 B I of the Common Customs Tariff and originating in Spain (1985)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas an Agreement between the European Economic Community and Spain (1) was concluded on 29 June 1970;

Whereas the Community committed itself, under this Agreement, to opening an annual Community tariff quota of 1 900 tonnes of dried grapes falling within subheading 08.04 B I of the Common Customs Tariff, originating in Spain and imported in immediate packings of a net capacity of 15 kilograms or less; whereas this Community tariff quota should be opened for 1985;

Whereas it is in particular necessary to ensure for all Community importers equal and uninterrupted access to the abovementioned quota and uninterrupted application of the rates laid down for that quota to all imports of the products concerned into all Member States until the quota has been used up; whereas, having regard to the above principles, the Community nature of the quota can be respected by allocating the Community tariff quota among the Member States; whereas, in order to reflect as accurately as possible the true trend of the market in the products in question, such allocation should be in proportion to the requirements of the Member States, calculated by reference to the statistics for imports from Spain over a representative reference period and also to the economic outlook for the quota period in question;

Whereas, during the last three years for which statistics are available, the corresponding imports by each of the Member States represent the following percentages of the imports into the Community from Spain of the products in question:

Member States	1981	1982	1983
Benelux	2	3	3
Denmark	5	—	2
Germany	—	3	2
Greece	—	—	—
France	85	85	80
Ireland	1	2	1
Italy	—	6	13
United Kingdom	7	1	—

Whereas, in view of these factors and of the estimates submitted by certain Member States, initial quota shares may be fixed approximately at the following percentages:

Benelux	9,9
Denmark	1,0
Germany	3,6
Greece	0,1
France	42,1
Ireland	0,6
Italy	8,0
United Kingdom	34,7

Whereas, in order to take into account import trends for the products concerned in the various Member States, the quota amount should be divided into two instalments, the first being shared among the Member States and the second constituting a reserve to cover at a later date the requirements of the Member States which have used up their initial quota shares; whereas, in order to give importers in each Member State a certain degree of security, the first instalment of the Community quota might under the circumstances be fixed at 80 % of the quota volume;

Whereas the Member States' initial shares may be used up at different times; whereas, in order to take this fact into account and avoid any break in continuity, any Member State which has almost used up its initial quota share should draw an additional share from the reserve; whereas this must be done by each Member State as and when each of its additional shares is almost used up and repeated as many times as the reserve allows; whereas the initial and additional shares must be valid until the end of the quota period; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must be in a position to

(1) OJ No L 182, 16. 8. 1970, p. 2.

monitor the extent to which the quota volume has been used up and to inform the Member States thereof;

Whereas if, at a given date in the quota period, a substantial quantity remains unused in any Member State, it is essential that that Member State should return a significant proportion to the reserve to prevent a part of any tariff quota from remaining unused in one Member State when it could be used in others;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation relating to the administration of the quota shares allocated to that economic union may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 1 January to 31 December 1985, the Common Customs Tariff duty in respect of dried grapes falling within subheading 08.04 B I, originating in Spain and imported in immediate containers of a net capacity not exceeding 15 kilograms shall be entirely suspended within the limits of a Community tariff quota of 1 900 tonnes.

Within the limits of this tariff quota, Greece shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions in the 1979 Act of Accession and in Regulation (EEC) No 3559/80⁽¹⁾,

Article 2

1. A first instalment amounting to 1 520 tonnes of the Community tariff quota referred to in Article 1 shall be shared among the Member States; the respective shares which, subject to Article 5, shall be valid until 31 December 1985 shall be as follows:

	(tonnes)
Benelux	150
Denmark	15
Germany	55
Greece	1
France	640
Ireland	10
Italy	120
United Kingdom	529

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1980, p. 71.

2. The second instalment of 380 tonnes shall constitute the reserve.

Article 3

1. If 90 % or more of a Member State's initial share as specified in Article 2 (1), or 90 % of that share minus the portion returned to the reserve where Article 5 has been applied, has been used up, then, to the extent permitted by the amount of the reserve, that Member State shall forthwith, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

2. If, after its initial share has been used up, 90 % or more of the second share drawn by a Member State has been used up, then that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a third share equal to 7,5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after its second share has been used up, 90 % or more of the third share drawn by a State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions laid down in paragraph 1, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1, 2 and 3, a Member State may draw shares smaller than those fixed in those paragraphs if there are grounds for believing that they might not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

Article 4

The additional shares drawn pursuant to Article 3 shall be valid until 31 December 1985.

Article 5

The Member States shall return to the reserve, not later than 1 October 1985, such unused portion of their initial share as, on 15 September 1985, is in excess of 20 % of the initial volume. They may return a larger quantity if there are grounds for believing that this quantity may not be used.

The Member States shall notify the Commission, not later than 1 October 1985, of the total quantities of the products in question imported up to 15 September 1985 and charged against the tariff quota and of any quantity of the initial shares returned to the reserve.

Article 6

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Articles 2 and 3 and, as soon as it is notified, shall inform each Member State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States not later than 5 October 1985, of the amount in the reserve after quantities have been returned thereto pursuant to Article 5.

It shall ensure that the drawing which exhausts the reserve does not exceed the balance available and, to this end, notify the amount of that balance to the Member State making the last drawing.

Article 7

1. The Member States shall take all measures necessary to ensure that additional shares drawn pursuant to Article 3 are opened in such a way that imports may be charged without interruption against their accumulated shares of the Community tariff quota.

2. The Member States shall ensure that importers of the products in question have free access to the shares allocated to them.

3. The Member States shall charge the imports of the products concerned against their shares as and

when the products are entered with customs authorities for free circulation.

4. The extent to which a Member State has used up its shares shall be determined on the basis of the imports charged in accordance with paragraph 3.

Article 8

At the Commission's request, the Member States shall inform it of imports actually charged against their shares.

Article 9

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 January 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3301/84
of 22 November 1984

fixing for the 1984/85 marketing year the percentage of the amount of the production aid which may be withheld for recognized organizations of olive oil producers or associations thereof

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2260/84 ⁽²⁾, and in particular Article 20d (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽⁴⁾,

Whereas, in accordance with Article 20d (1) of Regulation No 136/66/EEC, the percentage of the production aid which may be withheld for recognized organizations of olive oil producers or associations thereof should be so fixed that the resulting amount helps to finance the expenditure incurred in the work done, pursuant to Articles 5 (3) and 20c of the said Regula-

tion; whereas the percentage should be set at a level which enables foreseeable expenditure in 1984/85 to be covered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1984/85 marketing year the percentage of the amount of production aid which may be withheld pursuant to Article 20d (1) of Regulation No 136/66/EEC for organizations of olive oil producers or associations thereof recognized under the said Regulation shall be 2,1 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No C 266, 5. 10. 1984, p. 3.

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 16 November 1984 (not yet published in the Official Journal).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3302/84

of 26 November 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 November 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

<i>(ECU/tonne)</i>		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	57,86
10.01 B II	Durum wheat	109,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	69,26 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	71,10
10.04	Oats	54,50
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	68,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80,86 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	94,85
11.01 B	Rye flour	110,81
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	182,55
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	101,50

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3303/84

of 26 November 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 November 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	3,19
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	26,03
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	4,45

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	5,68	5,68
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	4,24	4,24
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3304/84

of 23 November 1984

on the sale by special tendering procedure of boned beef held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, German, Irish and United Kingdom intervention agencies are holding stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the periodic tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2326/79 ⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:
 - 700 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 March 1984,
 - 3 000 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1984,
 - 1 850 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and put into store before 1 October 1983,
 - 800 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 February 1984.
2. The sale shall take place by means of a tendering procedure, in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79.
3. Only those tenders may be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 7 January 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 December 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3305/84

of 23 November 1984

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 2605/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽³⁾,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in certain Member States;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁴⁾, should also be governed by the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2268/84⁽⁶⁾, and by those laid down by Commission Regulation (EEC) No 2182/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1560/84⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁹⁾ provides that, in the case of products stored by an intervention agency outside the territory of the Member State within whose jurisdiction it falls, a different selling price from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77⁽¹⁰⁾ fixed the method for calculating the selling prices for such products; whereas, to avoid all confusion, it should be expressly

stated that the prices fixed by this Regulation are subject to adjustment in the case of those products;

Whereas it seems appropriate to waive the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2605/84⁽¹¹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 30 November 1984 to 4 January 1985, the following approximate quantities of beef products shall be put up for sale for processing within the Community:

- 720 tonnes of bone-in beef held by the Belgian intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 2 000 tonnes of bone-in beef held by the German intervention agency and bought in before 1 September 1983,
- 500 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency and bought in before 1 January 1984,
- 5 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 September 1983,
- 51 tonnes of boned beef held by the French intervention agency and bought in before 1 December 1983,
- 2 200 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 October 1983,
- 800 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 February 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 35.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽¹¹⁾ OJ No L 244, 14. 9. 1984, p. 22.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. The sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the addresses listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase:

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the

agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The security provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be:

— 30 ECU per 100 kilograms for unboned fore-quarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— 15 ECU per 100 kilograms for unboned fore-quarters intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— 65 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— 50 ECU per 100 kilograms for boned meats intended for the manufacture of the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.

Article 4

Regulation (EEC) No 2605/84 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 30 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat	Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten	Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton)	Salgspris (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkaufspreise (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Τιμή πώλησεως (ECU/100 χγρ) ⁽¹⁾ Selling prices (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Prix de vente (Écus/100 kg) ⁽¹⁾ Prezzi di vendita (ECU/100 kg) ⁽¹⁾ Verkoopprijzen (Ecu/100 kg) ⁽¹⁾
--	--	--	--

a) Ikke-udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been

			A	B
Belgique/België	— <i>Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:</i>			
	— <i>Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:</i>			
	Taureaux 55 % / Stieren 55 % Bœufs 55 % / Ossen 55 %	519 192	150,00 150,00	160,00 160,00
Bundesrepublik Deutschland	— <i>Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, mit Dünung am Vorderviertel eingeschlossen, stammend von:</i>			
	Bullen A	1 978	165,00	175,00
France	— <i>Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des:</i>			
	Jeunes bovins U, R et O	324	145,00	155,00
	— <i>Quartiers avant, découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des:</i>			
Bœufs U, R et O	176	135,00	145,00	
Italia	— <i>Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:</i>			
	Vitelloni 1	159	125,00	135,00
	Vitelloni 2	10	118,00	128,00
	— <i>Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:</i>			
	Vitelloni 1	4 395	120,00	130,00
Vitelloni 2	436	113,00	123,00	

b) Udbenet kød⁽²⁾ — Fleisch ohne Knochen⁽³⁾ — Αποστεωμένο κρέας⁽²⁾ — Boned beef⁽²⁾ — Viande désossée⁽²⁾ — Carni senza osso⁽²⁾ — Vlees zonder been⁽²⁾

France	— Caisse « A » (collier, basses côtes, épaule)	51	244,00	254,00
Ireland	— <i>From steers 1 and 2:</i>			
	Forequarters (excluding cube rolls)	1 200	248,00	258,00
	Plates and flanks	400	180,00	190,00
	Shins and shanks	100	220,00	230,00
	Shins	100	227,00	237,00
	Plate	100	180,00	190,00
	Brisket	300	215,00	225,00
	United Kingdom	— <i>From steers:</i>		
Thin flanks		125	185,00	195,00
Flanks (plate)		75	180,00	190,00
Briskets		75	190,00	200,00
Ponies		300	259,00	269,00
Pony parts		25	225,00	235,00
Clod and sticking		200	240,00	250,00
Chuck		1	190,00	200,00
Thick rib	1	190,00	200,00	

- (1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (1) Σε περίπτωση που η αποθεματοποίηση των προϊόντων αυτών πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.
- A. Finder anvendelse på kød bestemt til konservesfremstilling i henhold til artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2182/77.
- A. Anwendbar für zur Herstellung von Konserven gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.
- A. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή κονσερβών όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.
- A. Applicable to meat intended for the manufacture of preserves as specified in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2182/77.
- A. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des conserves visées à l'article 1^{er} paragraphe 1 point a) du règlement (CEE) n° 2182/77.
- A. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione delle conserve di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CEE) n. 2182/77.
- A. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde conserven.
- B. Finder anvendelse på kød bestemt til fremstilling af produkter i henhold til artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2182/77.
- B. Anwendbar für zur Herstellung von Erzeugnissen gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 2182/77 bestimmtes Fleisch.
- B. Εφαρμόζεται στα κρέατα που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2182/77.
- B. Applicable to meat intended for the manufacture of products as specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2182/77.
- B. Applicables aux viandes destinées à la fabrication des produits visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 2182/77.
- B. Applicabili alle carni destinate alla fabbricazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b), del regolamento (CEE) n. 2182/77.
- B. Van toepassing op vlees dat is bestemd voor de vervaardiging van de in artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

BELGIQUE/BELGIË : Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040 Bruxelles
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040 Brussel

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 1 56 40 App. 772/702, Telex : 04 11 56

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
75755 Paris Cedex 15
Tél. 538 84 00, télex 26 06 43

IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA : Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3306/84

of 23 November 1984

on arrangements for imports into the United Kingdom of certain textile products (category 86) originating in Hong Kong

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3589/82 of 23 December 1982 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3762/83⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into United Kingdom of textile products of category 86 specified in the Annex hereto and originating in Hong Kong exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11 of Regulation (EEC) No 3589/82, Hong Kong was notified on 22 October 1984 of a request for consultations; whereas, as a result of these consultations, it was agreed to make the textile products in question subject to quantitative limits for the years 1984 to 1986;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 provides for compliance with the quantitative limits to be ensured by means of a double-checking system in accordance with Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82;

Whereas the products in question exported from Hong Kong between 1 January 1984 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit for the year 1984;

Whereas this quantitative limit should not prevent the importation of products covered by it shipped from Hong Kong before the date of entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the United Kingdom of the category of products originating in Hong Kong and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits set out in that Annex.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Hong Kong to the United Kingdom before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place before that date.

2. Imports of such products shipped from Hong Kong to the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex VI to Regulation (EEC) No 3589/82.

3. All quantities of products shipped from Hong Kong to the United Kingdom on or after 1 January 1984 and released for free circulation, shall be deducted from the quantitative limit laid down. This limit shall not, however, prevent the importation of products covered by it but shipped from Hong Kong before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission
 Wilhelm HAFERKAMP
Vice-President

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third country	Member State	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December
86	61.09 A B C E	61.09-20, 30, 40, 80	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic : Corsets, corset-belts, suspender-belts, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), other than brassières, whether or not elastic	Hong Kong	UK	1 000 pieces	1984 : 650 1985 : 675 1986 : 708

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3307/84

of 26 November 1984

on the acceptance of common wheat of bread-making quality submitted for intervention in October 1984 under Regulation (EEC) No 1810/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 25 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1810/84 of 28 June 1984 on a special intervention measure for common wheat of bread-making quality at the start of the 1983/84 marketing year⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2440/84⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas under Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1810/84 the Commission is responsible, on the basis of the information provided by the Member States, for deciding whether the offers for intervention for each of the months of August, September and October exceed the quantities that can be bought in to intervention laid down in Article 1 (1) of that Regulation, and for laying down, if the quantities offered exceed the quantities that may be bought in, the percentage by which offers made are to be reduced;

Whereas the Member States have provided the information required of them in Regulation (EEC) No 1810/84 with regard to offers made in October; whereas this information shows that the offers made exceed the quantity for the month; whereas the percentage by which they are to be reduced should therefore be set,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A reduction of 89,73 % shall be applied to offers of common wheat of minimum bread-making quality submitted to the intervention agencies under Regulation (EEC) No 1810/84 during the month of October 1984.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

(3) OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 33.

(4) OJ No L 228, 25. 8. 1984, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3308/84
of 23 November 1984
concerning the stopping of fishing for saithe by Community vessels

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 320/84 of 31 January 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks occurring in the Community's fishing zone, provisional total allowable catches for 1984, the provisional share of these catches available to the Community, the allocation of that share between the Member States and the conditions under which the total allowable catches may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3175/84 ⁽⁴⁾, fixes the Community share of the TAC for saithe in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a, III b, c, d (EC zone) and IV for 1984, in conformity with the Community's obligations under the Agreement on fisheries between the European Economic Community and the Kingdom of Norway ⁽⁵⁾;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to TAC, and with the Community's obligations under the abovementioned Agreement with the Kingdom of Norway, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member

State, including the fishery in Norwegian waters, are deemed to have exhausted the share of the TAC for saithe available to the Community;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of this stock by Community vessels have reached the share of the TAC available to the Community for 1984,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a, III b, c, d (EC zone), IV, by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State, are deemed to have exhausted the share of the TAC available to the Community for 1984.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a, III b, c, d (EC zone), IV, by vessels flying the flag of a Member State or registered in a Member State, is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such fish by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1984.

For the Commission

Giorgios CONTOGEOGIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 37, 8. 2. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 16. 11. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 226, 29. 8. 1980, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3309/84

of 26 November 1984

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12
(8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef
and veal other than frozen were fixed by Regulation
(EEC) No 2140/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3000/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2140/84 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal
other than frozen shall be as specified in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSA GER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 27. 10. 1984, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen⁽¹⁾ for the period beginning 3 December 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
	— Live weight —		
01.02 A II (a)	53,790	22,734	122,641
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	102,201	43,195	233,018
02.01 A II a) 2	81,761	34,556	186,415
02.01 A II a) 3	122,641	51,834	279,621
02.01 A II a) 4 aa)	—	64,792	349,527
02.01 A II a) 4 bb)	—	74,113	399,811
02.06 C I a) 1	—	64,792	349,527
02.06 C I a) 2	—	74,113	399,811
16.02 B III b) 1 aa)	—	74,113	399,811

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3310/84
of 26 November 1984
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12
(8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 2141/84 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3001/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2141/84 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as
set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
⁽³⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 33.
⁽⁴⁾ OJ No L 283, 27. 10. 1984, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the import levies on frozen beef and veal⁽¹⁾ for the period beginning 3 December 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	187,683
02.01 A II b) 2	150,146 (a)
02.01 A II b) 3	234,604
02.01 A II b) 4 aa)	281,524
02.01 A II b) 4 bb) 11	234,604 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	234,604 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	322,815 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3311/84**of 26 November 1984****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and
on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat
were fixed by Regulation (EEC) No 1784/84⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3002/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1784/84 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

(1) OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

(2) OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

(3) OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 27.

(4) OJ No L 283, 27. 10. 1984, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 36 from 3 to 9 December 1984	Week No 37 from 10 to 16 December 1984	Week No 38 from 17 to 23 December 1984	Week No 39 from 24 to 30 December 1984	Week No 40 from 31 December 1984 to 6 January 1985
01.04 B	62,040 ⁽¹⁾	65,800 ⁽¹⁾	69,560 ⁽¹⁾	72,850 ⁽¹⁾	76,610 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	132,000 ⁽²⁾	140,000 ⁽²⁾	148,000 ⁽²⁾	155,000 ⁽²⁾	163,000 ⁽²⁾
2	92,400 ⁽²⁾	98,000 ⁽²⁾	103,600 ⁽²⁾	108,500 ⁽²⁾	114,100 ⁽²⁾
3	145,200 ⁽²⁾	154,000 ⁽²⁾	162,800 ⁽²⁾	170,500 ⁽²⁾	179,300 ⁽²⁾
4	171,600 ⁽²⁾	182,000 ⁽²⁾	192,400 ⁽²⁾	201,500 ⁽²⁾	211,900 ⁽²⁾
5 aa)	171,600 ⁽²⁾	182,000 ⁽²⁾	192,400 ⁽²⁾	201,500 ⁽²⁾	211,900 ⁽²⁾
bb)	240,240 ⁽²⁾	254,800 ⁽²⁾	269,360 ⁽²⁾	282,100 ⁽²⁾	296,660 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	171,600	182,000	192,400	201,500	211,900
2	240,240	254,800	269,360	282,100	296,660

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3019/81 and (EEC) No 876/84 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3019/81, (EEC) No 1985/82 and (EEC) No 876/84 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3312/84

of 26 November 1984

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾, and in
particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and
goatmeat were fixed by Regulation (EEC) No
1785/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3003/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1785/84 to the

quotations and other information known to the
Commission that the levies should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 December
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 283, 27. 10. 1984, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 36 from 3 to 9 December 1984 ⁽¹⁾	Week No 37 from 10 to 16 December 1984 ⁽¹⁾	Week No 38 from 17 to 23 December 1984 ⁽¹⁾	Week No 39 from 24 to 30 December 1984 ⁽¹⁾	Week No 40 from 31 December 1984 to 6 January 1985 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	98,250	104,250	110,250	115,500	121,500
2	68,775	72,975	77,175	80,850	85,050
3	108,075	114,675	121,275	127,050	133,650
4	127,725	135,525	143,325	150,150	157,950
5 aa)	127,725	135,525	143,325	150,150	157,950
bb)	178,815	189,735	200,655	210,210	221,130

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3019/81, (EEC) No 1985/82 and (EEC) No 876/84 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3313/84
of 26 November 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3288/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
(²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
(³) OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
(⁴) OJ No L 307, 24. 11. 1984, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	45,41 43,16 ⁽¹⁾

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3314/84
of 26 November 1984

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat
or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation
(EEC) No 3272/84 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 3292/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3272/84 to the
information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75,
exported in the natural state, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 3272/84 are hereby
altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 305, 23. 11. 1984, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 24. 11. 1984, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	3,00
	— other third countries	10,00
10.01 B II	Durum wheat	—
10.02	Rye	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	10,00
	— other third countries	10,00
10.03	Barley	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	23,00
	— Zone II b)	30,00
	— Japan	—
	— other third countries	—
10.04	Oats	
	for exports to :	
	— Switzerland, Austria and Liechtenstein	—
	— other third countries	—
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour :	
	— of an ash content of 0 to 520	18,00
	— of an ash content of 521 to 600	18,00
	— of an ash content of 601 to 900	16,00
	— of an ash content of 901 to 1 100	15,00
	— of an ash content of 1 101 to 1 650	14,00
	— of an ash content of 1 651 to 1 900	12,00

		<i>(ECU/tonne)</i>
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	18,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	18,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	18,00
11.02 A I a)	— of an ash content of 1 601 to 2 000	18,00
	Durum wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	151,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	143,00
11.02 A I b)	— of an ash content of 0 to 1 300	127,00
	— of an ash content of more than 1 300	120,00
	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	18,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3315/84**of 26 November 1984****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
3070/84⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 3070/84, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27
November 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 1. 11. 1984, p. 72.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1984 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)						
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4	6th period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin : Other, for exports to :							
	— China	0	+ 6,00	+ 6,00	+ 4,00	+ 2,00	+ 2,00	+ 2,00
	— other third countries	0	0	0	- 2,00	- 4,00	—	—
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	—	—
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	0	0	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N. B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as amended by Regulation (EEC) No 3634/83 (OJ No L 360, 23. 12. 1983).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 November 1984

authorizing the extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded
between the Member States and third countries

(84/558/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex to Decision 83/545/EEC ⁽²⁾;

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding disruption of their commercial relations with the third countries concerned based on agreement, requested authorization to extend or renew the abovementioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national agreements are henceforth the subject of Community agreements; whereas, in this situation, there should be authorization for the maintenance of national agreements only for those areas not covered

by Community agreements; whereas, in addition, such authorization may not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid, and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the instruments to be either extended or renewed, should not furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these agreements should neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and the transfer of the commercial substance thereof to Community agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements applied by the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the agreements to be extended or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

⁽¹⁾ OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 309, 10. 11. 1983, p. 30.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries listed in the Annex hereto may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by agreements between the Community and the third countries concerned and in so far as their provisions are not contrary to existing common policies.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse	
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung	
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηρής ανανεώσεως	
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until	
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction	
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo	
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging	
BENELUX	Autriche/ Oostenrijk	Accord commercial/ Handelsakkoord	29. 6. 1957	31. 3. 1986
	Espagne/ Spanje	Accord commercial/ Handelsakkoord	2. 6. 1960	14. 4. 1986
	Norvège/ Noorwegen	Accord commercial/ Handelsakkoord	28. 5. 1957	30. 4. 1986
	Suède/ Zweden	Accord commercial/ Handelsakkoord	27. 4. 1957	28. 2. 1986
	Suisse/ Zwitserland	Accord commercial/ Handelsakkoord et échange de notes/ en briefwisseling	21. 6. 1957 5. 5. 1961	} 31. 3. 1986
	Tunisie/ Tunesië	Accord commercial/ Handelsakkoord	1. 8. 1958	
	DANMARK	Island	Vareudvekslingsaftale	4. 6. 1948
Norge		Vareudvekslingsoverenskomst og tillægsprotokol hertil	30. 3. 1946 2. 8. 1966	31. 12. 1985
Schweiz		Vareudvekslingsaftale	15. 9. 1951	31. 12. 1985
Sverige		Vareudvekslingsoverenskomst	11. 3. 1948	31. 1. 1986
DEUTSCHLAND	Indonesien	Handelsabkommen vom	22. 4. 1953	31. 3. 1986
	Spanien	Handelsabkommen vom	20. 6. 1960	30. 4. 1986
	Südkorea	Handelsabkommen vom	8. 4. 1965	7. 4. 1986
ΕΛΛΑΔΑ	Αίγυπτος	Εμπορική συμφωνία	1. 1. 1979	1. 1. 1986
	Μαρόκο	Εμπορική συμφωνία	1. 11. 1961	1. 11. 1985
	Τουρκία	Εμπορική συμφωνία	7. 11. 1953	7. 11. 1985
	Ινδία	Εμπορική συμφωνία	31. 1. 1973	31. 1. 1986
	Ισραήλ	Εμπορική συμφωνία	30. 1. 1969	30. 1. 1986
	Πορτογαλία	Εμπορική συμφωνία	31. 12. 1949	31. 12. 1985
	Νορβηγία	Εμπορική συμφωνία	1. 1. 1965	1. 1. 1986
Πακιστάν	Εμπορική συμφωνία	17. 1. 1963	17. 1. 1986	

FRANCE	Afrique du Sud ⁽¹⁾	Échanges de lettres	18. 4. 1964	31. 12. 1985
	Corée du Sud	Échange de lettres	12. 3. 1963	31. 3. 1986
	Inde ⁽¹⁾	Accord commercial et échange de lettres	19. 10. 1959	31. 12. 1985
	Irak	Accord commercial	25. 9. 1967	25. 3. 1986
	Liban	Accord commercial	25. 3. 1955	10. 4. 1986
IRELAND	Austria	Trade Agreement concluded by exchange of notes	6. 10. 1950	} 31. 12. 1985
	Finland	Trade Agreement	1. 6. 1951	
	Iceland	Trade Agreement	2. 12. 1950	
	Sweden	Trade Agreement	25. 6. 1949	
ITALIA	Corea del Sud	Accordo commerciale	9. 3. 1965	8. 3. 1986
	El Salvador	Accordo commerciale	30. 3. 1953	} 31. 3. 1986
		Protocollo addizionale	21. 12. 1955	
	Indonesia	Accordo commerciale	23. 3. 1951	31. 3. 1986
	Iran	Scambio di note	29. 1. 1958	} 9. 2. 1986
			23. 3. 1961	
	Israele	Accordo commerciale	5. 3. 1954	} 31. 3. 1986
		Scambio di lettere	5. 1. 1956	
		Processi verbali	21. 10. 1956	
	Iugoslavia	Accordo commerciale Protocollo e scambio di note successivo	11. 2. 1964	} 31. 12. 1985
			1. 7. 1967	
	Norvegia	Accordo commerciale	30. 4. 1969	} 31. 3. 1986
Protocollo		20. 5. 1953		
Scambio di note		31. 8. 1959		
Repubblica dominicana	Accordo commerciale	10. 5. 1962	} 11. 3. 1986	
		18. 2. 1954		
NEDERLAND	Finland	Handelsakkoord	8. 12. 1956	31. 3. 1986

⁽¹⁾ Prorogation par échange de notes.

COUNCIL DECISION

of 22 November 1984

amending Decision 79/783/EEC in respect of general measures in the field of data processing

(84/559/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas, in its resolution of 15 July 1974 on a Community policy on data processing ⁽³⁾, the Council considered it desirable to prepare, in the medium term, a systematic Community programme to promote research, industrial development and applications of data processing;

Considering the communication from the Commission to the European Council in Dublin on 29 November 1979, entitled 'European Society faced with the challenge of new information technologies: a Community response';

Considering the Council resolution of 25 July 1983 ⁽⁴⁾ approving the principle of framework programmes and the scientific and technical objectives for 1984 to 1987, and more especially the content of the objective 'Promoting industrial competitiveness — new technologies', and in particular the importance attached to information technology;

Whereas the programme in Council Decision 79/783/EEC of 11 September 1979 adopting a multi-annual programme (1979 to 1983) in the field of data processing ⁽⁵⁾, as amended by Decision 84/254/EEC ⁽⁶⁾ came to an end on 11 September 1983;

Whereas continuation of the programme appears necessary in order to achieve certain Community aims

in the operation of the common market, and in particular the aim of establishing an overall strategy for information technology; whereas it therefore seems necessary to extend the programme for an additional two years and to modify its content as far as the 'General Measures' are concerned;

Whereas the Commission is responsible for carrying out the programme and is assisted in this task by the Advisory Committee for the Management and Coordination of Data-Processing Programs set up by Decision 79/784/EEC ⁽⁷⁾,

Whereas it has become necessary to ensure concerted action between the Community's research and development activities and the corresponding programmes in third countries participating in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST);

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision 79/783/EEC is hereby amended as follows:

- Articles 1 to 5 are hereby replaced by the following:

Article 1

A multiannual programme is hereby adopted in the field of data processing. Its objects are as follows:

- general measures: standardization, public procurement, knowledge of the sector, training, protection for data and persons, cooperation in research and development,
- promotion measures: measures covering software, applications and aspects to be agreed on by the Council in the light of the studies carried out within the framework of the general measures and pursuant to the Council resolution of 11 September 1979 on a Community action promoting micro-electronic technology ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OJ No C 117, 30. 4. 1984, p. 11.

⁽²⁾ OJ No C 103, 16. 4. 1984, p. 4.

⁽³⁾ OJ No C 86, 20. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 208, 4. 8. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 231, 13. 9. 1979, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1984, p. 27.

⁽⁷⁾ OJ No L 231, 13. 9. 1979, p. 29.

The programme is defined in the Annex. This programme shall be extended for a period of two years as from 22 November 1984 in the case of the general measures. In the case of the promotion measures it is extended for two years as from 15 April 1984.

Article 2

The amounts estimated as necessary for the implementation of the programme, should be 21 million ECU in the case of the general measures and 30 million ECU in the case of the promotion measures, and shall be entered in the budget of the European Communities.

Article 3

The Commission shall be responsible for implementing the programme, particularly as regards coordinating national programmes and measures and granting Community financial support for certain measures of joint European interest. It shall be assisted by the Advisory Committee for the Management and Coordination of Data-Processing Programs.

The Commission shall examine regularly with the Committee the progress of any matters falling within the scope of this Decision.

The Commission shall inform the Committee regularly in advance of projects and major studies not falling under the second part of the Programme. The Commission shall inform the Committee of the results of all projects and studies. The Commission shall ensure adequate dissemination of and access to these results.

The projects and studies shall as a rule be submitted in reply to an open invitation.

Article 4

The Commission shall submit an annual report to the Council.

Article 5

1. In accordance with Article 228 of the (EEC) Treaty, the Community may conclude Agreements with non-Member States participating in European cooperation in the field of scientific and technical research (COST) with a view to ensuring concerted action between the Community activities relating to the collaboration in research and development referred to in point 1.4 (d) of the Annex and the relevant programmes of such States.

2. The Commission is hereby authorized to negotiate the Agreement referred to in paragraph 1 in accordance with the conclusions approved by the Council on 18 July 1978.

(¹) OJ No L 231, 13. 9. 1979, p. 29.

2. The 'General Measures' part of the Annex shall be replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall take effect from 22 November 1984.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

ANNEX

1. GENERAL MEASURES

1.1. STANDARDIZATION POLICY⁽¹⁾*Aims*

- (a) To contribute to the implementation of a Community standardization policy for information technology, in particular :
- to identify priorities for information technology standardization through consultation of industry, users, the national standards organizations and the competent authorities in the Member States,
 - to establish the necessary work programmes with European standardization organizations and to determine the corresponding mandates for the preparation of standards ;
- (b) to define and take action on priority sectors, in particular :
- to harmonize the use of existing international information technology standards, or those about to be adopted, after the widest possible consultation,
 - to develop appropriate European standards (but only where there is no prospect of the adoption of appropriate international standards to meet an identified requirement),
 - to establish appropriate consultation and monitoring arrangements ;
- (c) to promote research and cooperation with the object of coordinating the Community position with regard to international standards and, where necessary, to practices approved at Community level, in particular :
- by providing the infrastructure required for effective cooperation between experts and in activities within the European Community ;
- (d) to encourage the Member States to apply the standards approved at Community level, particularly in the public sector and in the Community institutions, and to encourage their general application through measures concerted between national centres competent in the matter, in particular :
- by encouraging mutual recognition between Member States of the conformity of systems to information technology standards,
 - by organizing and providing the infrastructure required to ensure the availability of harmonized reference testing services for data-processing standards,
 - by working with European Community manufacturers' associations to ensure that products conforming to the standards are available in time to meet requirements ;
- (e) to disseminate information in the Community in the field of standardization, in particular :
- by linking potential users to existing and future data bases concerning data-processing standardization ;
- (f) to make it easier for organizations in the Community to make a contribution to and to support international standardization.

1.2. PUBLIC PROCUREMENT

Aims

- (a) To determine the most efficient methods for the rapid application in the public procurement sector of standards on which agreement has been reached ;

⁽¹⁾ The activities described in paragraph 1.1 (a) and 1.1 (b) end in principle on 31 December 1985, it being understood that corresponding activities will by then be undertaken in the context of a specific standardization policy for information technology.

- (b) to examine the effects, in the area of public procurement, of the full application of the relevant Community rules. In particular :
 - to compare the progress of European industry with reference to the measures taken by the Member States in the area of data processing procurement,
 - to collect the necessary statistical data,
 - to facilitate the establishment of equal conditions for the access of companies to public contracts in the Community within the framework of Council Directive 77/62/EEC of 21 December 1976 coordinating procedures for the award of public supply contracts⁽¹⁾;
- (c) to coordinate national efforts concerning the general appraisal of systems and, in conjunction with national research centres in the field of data processing, to lay down principles for the establishment of appraisal criteria ;
- (d) to study the possibility of laying down a number of principles to be applied in the evaluation of tenders ;
- (e) to study the possibility of establishing common principles on the basis of which standard conditions of contract can be drawn up ;
- (f) to organize exchanges of technical experience between national departments responsible for public procurement and to promote these exchanges by coordinating the work of national research centres in the field of data processing ;
- (g) to identify topics likely to lead to the development of projects of common interest to public procurement agencies.

1.3. KNOWLEDGE OF THE SECTOR, TRAINING, PROTECTION FOR DATA AND PERSONS

1.3.1. Data, information and analysis

Aims

- (a) Continuation of the work on developments in the data-processing sector required under the Council resolution of 15 July 1974, taking account of the penetration of data processing into other areas of information technology ;
- (b) communication of the results of analysis to industry, national administrations and other interested parties ;
- (c) cooperation with other organizations working in similar fields so as to compare results and avoid duplication ;
- (d) preparation and publication of an annual report on the situation and prospects of information technology in the Community, based on data and analysis resulting from the programme or derived from other sources ;
- (e) report on the relationships between audio-visual technology data-processing and communications as they affect the market and society.

1.3.2. Education, training and employment

Analysis of requirements for highly qualified personnel in the light of current and prospective developments in R and D and industrial development in information technology.

1.3.3. Confidentiality and data security

Aim

Further studies on the confidentiality and security of data and software with a view to developing practical tools for users.

1.3.4. Protection for computer programs

Aim

Development of the technical, legal and economic aspects of protection for computer programs.

⁽¹⁾ OJ No L 13, 15. 1. 1977, p. 1.

1.3.5. The information society and its environment*Aim*

Follow-up to the results of an initial study on the vulnerability of the computer society.

1.4. COLLABORATION IN RESEARCH AND DEVELOPMENT*Aims*

- (a) The establishment of machinery for consultation among research centres and between research centres and the Community with a view to encouraging basic pre-industrial research and improving its effectiveness;
 - (b) the assistance of experts in the examination of technical documents in connection with the award of contracts in the field of data processing;
 - (c) the discussion and possible definition of research projects within the framework of the Community data-processing policy, for the purpose of:
 - (i) promoting collaboration and the exchange of results between research teams, users and groups of users;
 - (ii) pooling resources and defining common strategies;
 - (iii) developing solutions to transnational problems;
 - (iv) transferring results to industry;
 - (v) promoting standardization;
 - (vi) contributing to the training of highly qualified personnel;
 - (d) the involvement of European countries within the COST framework in certain measures in order to widen the scientific scope;
 - (e) the exercise of these activities in various information technology fields, particularly with a view to promoting standardization of:
 - artificial intelligence,
 - pattern recognition,
 - data transmission,
 - real-time data processing,
 - other fields to be identified during implementation of the programme.
-

COUNCIL DECISION

of 22 November 1984

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Australia on the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese

(84/560/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas during the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) trade negotiations, the Community concluded an Arrangement with Australia concerning cheese ⁽¹⁾;

Whereas if the objectives of the Arrangement are to be attained, some of its provisions should be amended;

Whereas the Commission has initiated negotiations with Australia on this matter and reached a satisfactory agreement with that country,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the

Government of Australia on the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Brussels, 22 November 1984.

For the Council

The President

J. BRUTON

⁽¹⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1980, p. 154.

EXCHANGE OF LETTERS

between the European Economic Community and the Government of Australia
on the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese

A. Letter from the European Economic Community

Sir,

I have the honour to refer to the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese in Annex 3 to the Agreed Record of conclusions reached in bilateral negotiations between the European Communities and Australia in the GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) multilateral trade negotiations, signed on 29 May 1979, and to the negotiations concerning certain amendments to this Arrangement concluded in Brussels on 3 October 1984.

In accordance with the conclusions of these negotiations I have the honour to propose the following amendments of the abovementioned Arrangement:

1. Paragraph 4 of Parts I and II shall be suspended;
2. The following shall be added to paragraph 1 of the section entitled 'Administrative Cooperation':
 'This exchange of information shall take place quarterly, on a reciprocal basis.';
3. Appendices I and II shall be replaced by the following:

Appendix I

EEC concession on Cheddar cheese

CCT heading No	Description	Rate of conventional duty
04.04	Cheese and curd : E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter : b) exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar : — Whole Cheddar cheeses (a) of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months (b)	L (c)

(a) The expression "whole cheeses", as used in subheading 04.04 E I b) 1 shall be taken to apply to:

- cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 33 kilograms but not more than 44 kilograms,
- cubic blocks of cheese of a net weight of 10 kilograms or more.

(b) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(c) 15 ECU per 100 kilograms net weight within the limits of an annual levy reduced quota of 9 000 tonnes to be granted by the competent authorities of the European Communities.

B. Letter from the Government of Australia

Sir,

I am in receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

I have the honour to refer to the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese in Annex 3 to the Agreed Record of conclusions reached in bilateral negotiations between the European Communities and Australia in the GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) multilateral trade negotiations, signed on 29 May 1979, and to this Arrangement concluded in Brussels on 3 October 1984.

In accordance with the conclusions of these negotiations I have the honour to propose the following amendments of the abovementioned Arrangement:

1. Paragraph 4 of Parts I and II shall be suspended;
2. The following shall be added to paragraph 1 of the section entitled "Administrative Cooperation";
 "This exchange of information shall take place quarterly, on a reciprocal basis.";
3. Appendices I and II shall be replaced by the following:

Appendix I

EEC concession on Cheddar cheese

CCT heading No	Description	Rate of conventional duty
04.04	Cheese and curd: E. Other: I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter: b) exceeding 47 % but not exceeding 72 %: 1. Cheddar: — Whole Cheddar cheeses (a) of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months (b)	L (c)

(a) The expression 'whole cheeses', as used in subheading 04.04 E I b) 1 shall be taken to apply to:

- cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 33 kilograms but not more than 44 kilograms,
- cubic blocks of cheese of a net weight of 10 kilograms or more.

(b) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(c) 15 ECU per 100 kilograms net weight within the limits of an annual levy reduced quota of 9 000 tonnes to be granted by the competent authorities of the European Communities.

COUNCIL DECISION

of 22 November 1984

concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of New Zealand amending the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese

(84/561/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas during the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) trade negotiations, the Community concluded an Arrangement with New Zealand concerning cheese⁽¹⁾,

Whereas if the objectives of the Arrangement are to be attained, some of its provisions should be amended;

Whereas the Commission has initiated negotiations with New Zealand on this matter and reached a satisfactory agreement with that country,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the

Government of New Zealand amending the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese is hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreement is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreement in order to bind the Community.

Done at Brussels, 22 November 1982.

For the Council

The President

J. BRUTON

⁽¹⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1980, p. 144.

EXCHANGE OF LETTERS

between the European Economic Community and the Government of New Zealand amending the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese

A. Letter from the European Economic Community

Sir,

I have the honour to refer to the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese in Annex 3 to the Memorandum of Understanding on the results of bilateral negotiations between the delegations of New Zealand and the European Community to the multilateral trade negotiations, signed on 12 April 1979, and to the negotiations concerning certain amendments to this Arrangement concluded in Brussels on 3 October 1984.

In accordance with the conclusions of these negotiations I have the honour to propose the following amendments to the abovementioned Arrangement:

1. The second and third subparagraphs of paragraph 2 of Part I of the second and third subparagraphs of paragraph 2 of Part II shall be suspended;
2. The following shall be added to Part III:
'The exchange of information shall take place quarterly, on a reciprocal basis.';
3. Appendices I and II shall be replaced by the following:

Appendix I

Text of EEC concession on Cheddar cheese

CCT heading No	Description	Rate of conventional duty
04.04	Cheese and curd: E. Other: I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter: b) exceeding 47 % but not exceeding 72 %: 1. Cheddar: — Whole Cheddar cheeses (a) of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months (b)	L (c)

(a) The expression "whole cheeses", as used in subheading 04.04 E I b) 1 shall be taken to apply to:

- cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 33 kilograms but not more than 44 kilograms,
- cubic blocks of cheese of a net weight of 10 kilograms or more.

(b) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(c) 15 ECU per 100 kilograms net weight within the limits of an annual tariff quota of 9 000 tonnes to be granted by the competent authorities of the European Communities.

B. Letter from the Government of New Zealand

Sir,

I am in receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'I have the honour to refer to the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese in Annex 3 to the Memorandum of Understanding on the results of bilateral negotiations between the delegations of New Zealand and the European Community to the multilateral trade negotiations, signed on 12 April 1979, and to the negotiations concerning certain amendments to this Arrangement concluded in Brussels on 3 October 1984.

In accordance with the conclusions of these negotiations I have the honour to propose the following amendments to the abovementioned Arrangement:

1. The second and third subparagraphs of paragraph 2 of Part I of the second and third subparagraphs of paragraph 2 of Part II shall be suspended;
2. The following shall be added to Part III:
"The exchange of information shall take place quarterly, on a reciprocal basis.";
3. Appendices I and II shall be replaced by the following:

"Appendix I

Text of EEC concession on Cheddar cheese

CCT heading No	Description	Rate of conventional duty
04.04	Cheese and curd: E. Other: I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight of the non-fatty matter: b) exceeding 47 % but not exceeding 72 %: 1. Cheddar: — Whole Cheddar cheeses (a) of a minimum fat content of 50 % by weight, in the dry matter, matured for at least three months (b)	L (c)

- (a) The expression 'whole cheeses', as used in subheading 04.04 E I b) 1 shall be taken to apply to:
- cheeses of the conventional flat cylindrical shape of a net weight of not less than 33 kilograms but not more than 44 kilograms,
 - cubic blocks of cheese of a net weight of 10 kilograms or more.
- (b) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
- (c) 15 ECU per 100 kilograms net weight within the limits of an annual tariff quota of 9 000 tonnes to be granted by the competent authorities of the European Communities.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1974/84 of 11 July 1984 temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice

(Official Journal of the European Communities No L 185 of 12 July 1984)

Page 15, Article 1 (2):

for: 'Article 8 (1)',

read: 'Article 21 (1)'.

Contents (continued)

84/559/EEC :

- ★ Council Decision of 22 November 1984 amending Decision 79/783/EEC in respect of general measures in the field of data processing 49

84/560/EEC :

- ★ Council Decision of 22 November 1984 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Australia on the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese 54

Exchange of letters between the European Economic Community and the Government of Australia on the Arrangement between Australia and the Community concerning cheese 55

84/561/EEC :

- ★ Council Decision of 22 November 1984 concerning the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Government of New Zealand amending the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese 59

Exchange of letters between the European Economic Community and the Government of New Zealand amending the Joint Discipline Arrangement between New Zealand and the Community concerning cheese 60

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1974/84 of 11 July 1984 temporarily suspending certain provisions of Regulation (EEC) No 2042/75 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice (OJ No L 185, 12. 7. 1984) 64